   

**Formulaire d’inscription**

Registration Form

**Résidence de recherche et de création**

**pour marionnettistes professionnels**

**de l’Île de Montréal**

Creative research residency  
for professional puppeteers  
from Montréal

Présentation d’une demande 2021 :

**Dépôt dû le vendredi 20 août 2021 (avant minuit)**

Application process for 2021:

**Proposal deadline – Friday August 20, 2021 (before midnight)**

**Un partenariat entre le Conseil des arts de Montréal et Casteliers,**

**en collaboration avec Le Schatz**

A partnership between the Conseil des arts de Montréal and Casteliers,

in collaboration with the Le Schatz House

|  |
| --- |
| Directives pour compléter une demande au programme de résidence derecherche et de création pour marionnettistes professionnels |

1- **Les marionnettistes complètent les sections / Puppeteers complete sections**  A . B

2- **Les marionnettistes doivent aussi fournir les documents suivants :**

* le formulaire d’inscription complété;
* une lettre de motivation (maximum 1 page);
* une présentation du spectacle en chantier (maximum d’une page);
* un curriculum vitae personnel ou un historique du collectif ou de l’organisme (maximum de deux (2) pages);
* un portfolio, comprenant de 10 à 20 photos en format JPEG d’œuvres antérieures ou en cours. SVP, joindre une liste de ces documents, avec le titre, l'année de création et une courte explication.

**Pupeteers must also submit the following documents:**

* The completed registration form
* A cover letter (maximum 1 page)
* A presentation of the show currently being created (maximum of one page)
* A personal curriculum vitae or a brief history of the collective or the organization (maximum of two (2) pages)
* A work portfolio, including 10-20 photos of previous works in JPEG format. Please include a list of these documents and indicate the title, the year, and a short explanation.

**SUIVRE ÉGALEMENT LES DIRECTIVES SUIVANTES**

* Insérez le texte là où vous retrouvez cette ligne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* Les textes doivent être paginés;
* Les textes doivent être rédigés en utilisant un caractère de taille minimale de 11 points;
* Les documents ou annexes non sollicités ne seront pas retenus aux fins d’évaluation;
* Fournir tels que demandées les pièces à joindre dans le format et le nombre de pages requis (liens Internet présentant des œuvres ou des extraits d’œuvres antérieurs, photos…);
* Respecter le nombre de mots et de pages maximum demandés. Calculer en moyenne 250 mots par page;
* Veuillez faire parvenir votre demande à Casteliers.

**ALSO FOLLOW THE FOLLOWING DIRECTIVES**

* Insert text where you find the following line \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* The texts must be paginated.
* Texts must be written using a character with a minimum size of 11 points.
* Unsolicited documents or appendices will not be considered for evaluation.
* Provide requested documents in the required format and number of pages (Internet links presenting works or excerpts from previous works, photos ...).
* Respect the number of words and pages requested. Calculate an average of 250 words per page.
* Please send your request to Casteliers.

|  |  |
| --- | --- |
| Casteliers  Louise Lapointe  Codirectrice générale et directrice artistique / Co-Director General and Artistic Director  Téléphone / Phone : 514-270-2717 Cell : 514-688-7711  [direction@casteliers.ca](mailto:direction@casteliers.ca?subject=Résidence%20de%20recherche%20et%20de%20création) |  |

|  |
| --- |
| **Résidence de recherche et de création pour marionnettistes professionnels**  **Creative research residency for professional puppeteers**  **Île de Montréal** |
| A **Identification de l’artiste ou organisme /**  **Identification of the Artist or Organization** |
| 1. Nom de l’artiste / Artist’s Name Nom de l’organisme / Name of Organization  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Nom / Surname Prénom / First Name |
| 2. Adresse de l’artiste (pour la correspondance) / Artist’s Address (for correspondance)                          \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  No Rue / Street Ville / City Province / State Code postal/ Postal Code  Arrondissement / Borough : |
| 3. Autres coordonnées de l’artiste / Other Artist Contact Information  Téléphone domicile / Home phone : \_\_\_\_\_\_\_\_\_  Téléphone cellulaire / Cell phone : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Courriel / E-mail : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Site Internet (facultatif) / Website (optional) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| B **Renseignements supplémentaires / Additional information** |
| 4. Cocher les cases appropriées, le cas échéant / Check appropriate boxes  Statut / Status  ☐ Citoyen canadien / Canadian Citizen ☐ Résident permanent canadien / Permanent Canadian resident  Indiquez l’année d’obtention de la citoyenneté  Indicate year of citizenship    -    -  JJ - MM - AAAA  Indiquez depuis quand vous êtes résident permanent    -    -  Indicate since when you are a permanent resident JJ - MM - AAAA |
|  |

Je certifie que les renseignements fournis à l’appui de la présente demande de résidence de recherche et de création sont exacts et complets.

I certify that the information provided in support of this application for the creative research residency is accurate and complete.

J’ai signé à / I signed in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ en date du/ On    -    -

JJ - MM - AAAA

DD-MM-YYYY

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature de l’artiste Nom en caractères d’imprimerie

Artist’s signature Name in block letters